

The School District of Philadelphia

“Please complete the English version of the document, the target language version will be automatically completed”

Principal

Tel:

Fax:

Textbook Policy and Agreement

The School District of Philadelphia Policy #224 on textbooks states that each student has the responsibility for proper care of school property and the school textbooks, supplies and equipment entrusted to his/her care.

Students are responsible for the care, maintenance and timely return of all textbooks assigned to them. The _____ (School) requires students and/or parents to sign a compact acknowledging their responsibility for the care and prompt return of textbooks lent to them by the school.

Parents will be assessed penalties for lost or damaged textbooks. Imposition of one or more of the following penalties is permitted:

- A charge for the replacement of textbook(s) up to \$_____ per book;
- Withholding of a report card;
- Loss of privileges such as participation in extra-curricular activities, special events, and Move-Up Exercises.

This textbook agreement must be signed and returned to your child’s teacher or office. Thank you for your cooperation.

“MY SIGNATURE CONSTITUTES AGREEMENT WITH THE TEXTBOOK POLICY”

STUDENT SIGNATURE _____ ROOM NUMBER _____

PARENT SIGNATURE _____ DATE _____

ក្រសួងអប់រំនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ា

នាយកសាលា

ទូរស័ព្ទ៖
ទូរសារ៖

ច្បាប់អំពីសៀវភៅមេរៀន និង កិច្ចសន្យា

ក្រឹត្យលេខ ២២៤ អំពីសៀវភៅមេរៀន របស់ក្រសួងអប់រំនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្ស៊ា បានចែងថា សិស្សម្នាក់ៗត្រូវមានការទទួលខុសត្រូវ ក្នុងការថែរក្សាទ្រព្យសម្បត្តិ និងសៀវភៅមេរៀន របស់សាលា សម្ភារៈ និង បរិក្ខារ ដែលគេបានប្រគល់ឲ្យថែរក្សា។

សិស្សានុសិស្សទទួលខុសត្រូវ ក្នុងការថែរក្សា និង ការប្រគល់ សៀវភៅមេរៀនទាំងអស់ ឲ្យសាលាវិញ ឲ្យទាន់ពេលកំណត់។ សាលា _____ តម្រូវឲ្យសិស្សានុសិស្ស និង/ឬ មាតាបិតា ចុះហត្ថលេខា លើកិច្ចសន្យា ទទួលស្គាល់ការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួន ក្នុងការថែរក្សា និងការប្រគល់ សៀវភៅមេរៀន ដែលគេឲ្យខ្ចី ទៅសាលារបស់ពួកគេវិញ ឲ្យទាន់ពេលកំណត់។

មាតាបិតា ត្រូវបង់ពិន័យ ចំពោះការបាត់បង់ ឬការខូចខាត សៀវភៅមេរៀន។ ការបង់ពិន័យ អាចធ្វើឡើងតាមវិធី មួយ ឬច្រើន ដូចតទៅនេះ៖

- សងថ្លៃ សម្រាប់ទិញសៀវភៅមេរៀនថ្មី រហូតដល់តម្លៃ _____\$ ក្នុងសៀវភៅមួយ
- រក្សាទុក ព្រឹត្តិបត្រពិន្ទុ
- បាត់បង់សិទ្ធិ ដូចជា ការចូលរួមក្នុងកម្មវិធីក្រៅម៉ោងសិក្សា កម្មវិធីពិសេស ឬការចូលរួមក្នុងពិធីឡើងថ្នាក់។

កិច្ចសន្យា អំពីសៀវភៅមេរៀននេះ ត្រូវចុះហត្ថលេខា ហើយប្រគល់ឲ្យ គ្រូ ឬការិយាល័យសាលា របស់កូនលោកអ្នកវិញ។ សូមអរគុណចំពោះការសហការរបស់លោកអ្នក។

«ហត្ថលេខា របស់ខ្ញុំគឺជាការព្រមព្រៀង ចំពោះច្បាប់អំពីសៀវភៅមេរៀន នេះ»

ហត្ថលេខារបស់សិស្ស ៖ _____ លេខបន្ទប់៖ _____

ហត្ថលេខារបស់មាតាបិតា៖ _____ ថ្ងៃខែ៖ _____

ដើម្បីជ្រាបពីឯកសារដែលបានបកប្រែ និងព័ត៌មានបន្ថែមជាភាសាខ្មែរ សូមមើលក្នុងវិបសៃ៖ www.philasd.org/language/khmer